

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMÁN**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**  
**PROFESORADO Y LICENCIATURA EN INGLÉS (Plan 2005)**

---

-Asignatura: **ANÁLISIS DEL DISCURSO Y LINGÜÍSTICA DEL TEXTO**

-Año académico : **2014**

-Modalidad de dictado : **ANUAL**

-Horas de clase por semana : **3 (TRES)**

-Profesora a cargo

de la Cátedra: **Prof. Mgr. MARÍA CRISTINA CARLOSIANO**

-Fundamentación:

El Análisis del Discurso y la Lingüística del Texto han venido consolidándose como disciplinas de estudio e investigación desde la década de 1960. La primera se ha desarrollado más firmemente en Estados Unidos y la segunda en Europa, pero ambas disciplinas ocupan hoy un lugar central dentro del conjunto de las ciencias del lenguaje. Más allá de las diferencias conceptuales que pueden establecerse entre los términos *discurso* y *texto* examinados desde diferentes perspectivas, el objeto de ambas disciplinas no es otro que el lenguaje mismo como actividad desplegada en un contexto preciso y forjadora del sentido de la interacción social. Allí donde hay comunicación por medio del lenguaje natural encontramos discurso y texto, y prácticamente no existe disciplina de las humanidades y las ciencias sociales que no tenga que ver con la actividad discursiva. Por todas estas razones, el estudio del discurso (y, por ende, del texto) ya no sólo es fructífero sino obligado, más aún tratándose del currículo de carreras universitarias como el Profesorado y la Licenciatura en Inglés.

En los últimos decenios, las dos disciplinas nos han enseñado a estudiar en detalle los rasgos y el funcionamiento tanto del texto escrito como de la conversación. Asimismo, de ellas hemos aprendido que en la actividad discursiva participan procesos y representaciones cognitivas y hemos llegado a comprender cómo se organiza y se sitúa interaccionalmente esa actividad discursiva. Más aún, enfoques críticos nos han enseñado que el discurso (oral y escrito) puede formar, reproducir, confirmar, legitimar y hasta resistir la desigualdad social, mientras que enfoques culturales nos han mostrado que las estructuras del discurso varían según los diferentes contextos sociales, ya que están representados y mediatizados

por los modelos mentales de los participantes como miembros de diversos grupos y comunidades.

Así, pues, se puede decir que, en conjunto, las dos disciplinas se han convertido en una vigorosa fuerza integradora de las humanidades y de las ciencias sociales. Integradas en el espacio curricular que nos ocupa y al que dan nombre, constituyen un aporte indispensable para la formación disciplinar de los estudiantes universitarios de inglés como lengua extranjera.

---

## **PROGRAMA DE ESTUDIO**

### **OBJETIVOS**

Que los alumnos:

- Adquieran conocimientos sobre las principales tendencias y perspectivas que orientaron el estudio del discurso oral y escrito desde la segunda mitad del siglo XX hasta el presente.
- Se familiaricen con la terminología y el discurso científico propios del Análisis del Discurso y la Lingüística del Texto.
- Sean capaces de abordar el análisis de textos auténticos producidos en inglés, desde diferentes perspectivas funcionalistas.
- Desarrollen hábitos de juicio crítico y rigor académico en relación a sus propias producciones escritas y orales.
- Sean capaces de volcar sus análisis y reflexiones en ensayos lingüísticos cortos e informes de investigación.

## CONTENIDOS CONCEPTUALES

### 1 Key Concepts

Discourse and text. Discourse as language above the sentence; discourse as language use; discourse as utterances. Text as a multidimensional concept. Different definitions of text; implications of each definition. The notion of genre.

### 2 Functional Approaches to Discourse and Text Analysis

#### 2.1 The systemic-functionalist (SF) line of thought: Governing principles and key concepts

Language as a meaning-creating and meaning-negotiating system. Language and social context as mutually predictable and mutually realized semiotic systems. The ideational, the interpersonal and the textual metafunctions of language.

#### 2.2 The SF line of thought: Focus on register

Contextual correlates of the metafunctions of language: field, tenor, and mode. Different views on the concept of register. Halliday's approach to discourse analysis in terms of register. Field, topic entity, and topic of discussion. How a text reveals the authors' persona and attitude towards the audience and the discussion topic. Different ways of exploring the mode of a text: thematic-rhematic analysis; textual moves; method of development.

#### 2.3 The SF line of thought: Focus on coherence

-Coherence as a mental phenomenon. Fries' standards for the analysis of text coherence: context of configuration, cohesive harmony, generic structure, social values.

#### 2.4 The pragmatic side of texts

The illocutionary and the perlocutionary force of a text. What is said and what is implied in a text. Grice's Cooperative Principle: the maxims of quantity, quality, manner, and relevance.

#### 2.5 Rhetorical relationships

Mann and Thompson's Rhetorical Structure Analysis. Clauses, nuclei and satellites. Different rhetorical relationships between text spans: elaboration, evidence, justification, process (means, manner, instrument), purpose, concession, interpretation, exemplification,

cause-effect, solutionhood, background, restatement, direct-speech projection, reported speech projection.

### **3 Essay writing**

Doing research within the framework of the discipline: what doing research means in the subject area and how to write a research report about issues related to discourse and text analysis. Characteristics of scientific writing. The importance of developing a sense of audience. Different discourse conventions to be met in the research paper. Research project.

#### **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES**

- Lectura y análisis de la literatura específica de la disciplina.
- Discusión en pares y en grupos pequeños.
- Interpretación y análisis de diferentes tipos de textos auténticos producidos en inglés.
- Ejercitación oral y escrita basada en puntos teóricos desarrollados en clase.
- Elaboración de esquemas, cuadros comparativos y diagramas.
- Revisión de material bibliográfico por medio de exposiciones orales.
- Escritura y reescritura de ensayos lingüísticos cortos.
- Proyecto de investigación: recolección de datos, elaboración de marco teórico de referencia, análisis de datos y redacción de informe de investigación.

#### **CONTENIDOS ACTITUDINALES**

- Activa participación en las clases y el trabajo áulico.
- Actitud crítica frente a los textos y temas seleccionados para análisis y discusión.
- Rigor en la fundamentación de opiniones y puntos de vista.
- Respeto hacia diferentes puntos de vista aportados por pares y docentes.
- Disposición para aprender de los propios errores.
- Apertura y disposición para revisar y reformular ideas.
- Rigor y juicio crítico en el análisis de textos y en la lectura del material de trabajo proporcionado para cada unidad de estudio, así como también en la recolección y análisis de datos para investigación.
- Puntualidad en el cumplimiento de tareas de lectura bibliográfica y en la presentación de trabajos.

## **METODOLOGÍA DE TRABAJO**

Los contenidos de esta asignatura fueron planeados partiendo de la convicción de que el conocimiento es algo que el alumno construye gradualmente a través de la interacción diaria con sus profesores y sus pares. Por esta razón, todas las clases serán de carácter teórico-práctico y se procurará desarrollar los contenidos conceptuales de modo tal que involucren a los alumnos en un proceso de metódica y sostenida participación, reflexión e investigación. Al mismo tiempo, se procurará que el alumno adquiriera una disciplina de trabajo de conformidad con los lineamientos trazados en los contenidos actitudinales.

## **EVALUACIÓN**

Se evaluará el aprendizaje de los alumnos en forma permanente y por medio de pruebas escritas y/u orales administradas al final de cada unidad del programa de estudio. Para regularizar la asignatura, el alumno deberá reunir los siguientes requisitos:

### (a) Evaluación permanente

- Cumplimiento de los trabajos asignados para la asignatura y participación activa en las clases, con un 75% de asistencia.
- Aprobación del 90% de los trabajos prácticos y pruebas escritas y orales asignados durante el año académico.

### (b) Evaluación final

- Aprobación de examen final escrito. La calificación final se asignará teniendo en cuenta, además del resultado del examen final en sí, el grado de cumplimiento y participación evidenciado durante el cursado de la materia.

## **BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA PARA LOS ALUMNOS**

Bakhtin, M. M. (1986) *Speech Genres and Other Late Essays*, Austin: University of Texas Press.

Brown, G. and G. Yule (1991) *Discourse Analysis*, Cambridge: Cambridge University Press.

Carlosiano, M.C. (2013) *Discourse Analysis and Text Linguistics: Exercise Book*

(Material específico de la asignatura preparado para uso exclusivo de los alumnos de la Universidad Nacional de Tucumán)

Carlosiano, M.C. (2004) "The interpersonal function of language in linguistics essays produced by university EFL students". Ponencia presentada en la Primera Conferencia Latinoamericana de Lingüística Sistémico-Funcional realizada en la Universidad Nacional de Cuyo.

Carlosiano, M.C. (2004) "How theme analysis can help university EFL teachers to give their students effective feedback on their pieces of writing". Ponencia presentada en la Primera Conferencia Latinoamericana de Lingüística Sistémico-Funcional realizada en la Universidad Nacional de Cuyo.

Cook, G. (1989) *Discourse*, Oxford : Oxford University Press.

Coulthard, M. (1985) *An Introduction to Discourse Analysis*, Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (1994) *The Cambridge Encyclopedia of Language*, Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, D. (1995) *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*, Cambridge: Cambridge University Press.

Dijk, T. V. (1983) *Text and Context*, London: Longman.

Dijk, T. V. (1979) *The Structures and Functions of Discourse*, Río Piedras: University of Puerto Rico.

De Beaugrande, R. and W. U. Dressler (1981) *Introduction to Text Linguistics*, London: Longman.

Fries, P. (2004) "What makes a text coherent", Michigan: Central Michigan University.

Fowler, R. (1996) *Linguistic Criticism*, 2<sup>nd</sup> ed., Oxford: Oxford University Press.

Gee, J. P. (1999) *An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method*, London and New York: Routledge.

Gumperz, J. (1982) *Discourse Strategies*, Cambridge: Cambridge University Press.

Günther, S. and H. Knoblauch (1996) "Culturally patterned speaking practices. The analysis of communicative genres". In *International Pragmatic Association Papers*, 5:1, pp.1-32.

- Grundy, P. (2000) *Doing Pragmatics*, 2<sup>nd</sup> ed., London: Arnold.
- Hatch, E. (1992) *Discourse and Language Education*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Halliday, M.A.K. and R. Hasan (1976) *Cohesion in English*, London: Longman.
- Halliday, M.A.K. and R. Hasan (1985) *Language, context and text: aspects of language in a social-semiotic perspective*, Geelong, Victoria, Deakin University Press (republished by Oxford University Press, 1989).
- Halliday, M.A.K. and J. R. Martin (1993) *Writing Science: Literacy and Discursive Power*, Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.
- Joseph, J.E., Love, N. and T. J. Taylor (2001) *Landmarks in Linguistic Thought II*, London and New York : Routledge.
- Jordan, R. R. (1990) *Academic Writing Course*, new ed., London: Longman.
- Kenworthy, J. (1991) *Language in Action. An Introduction to Modern Linguistics*, London : Longman.
- Levinson, S. (1983) *Pragmatics*, Cambridge : Cambridge University Press.
- Mann, W. C. and S. A. Thompson (1987) "Relational Propositions in Discourse". In *Coherence and grounding in discourse*, Amsterdam: Benjamins.
- Mann, W. C. and S. A. Thompson (1988) *Rhetorical Structure Theory: Toward a functional theory of text organization*, Information Sciences Institute, University of Southern California.
- Matthiessen, C. and S. A. Thompson (1989) "The structure of discourse and subordination". In *Clause Combining in Grammar and Discourse*, Amsterdam: Benjamins.
- McCarthy, M. (1991) *Discourse Analysis for Language Teachers*, Cambridge: Cambridge University Press.
- McCarthy, M. and R. Carter (1994) *Language as Discourse*, London : Longman.
- Nunan, D. (1993) *Discourse Analysis*, London: Penguin English Applied Linguistics.
- Salkie, R. (1995) *Text and Discourse Analysis*, London and New York: Routledge.
- Schiffrin, D. (1994) *Approaches to Discourse*, Oxford: Blackwell.
- Yule, G. (1996) *The Study of Language*, 2nd ed, Cambridge : Cambridge

University Press.

Yule, G. (1996) *Pragmatics*, Oxford : Oxford University Press.

Prof. Mgr. María Cristina Carlosiano